RAAD VAN DE EUROPESE UNIE

Brussel, 12 mei 2005 (17.05)
(OR. en)

8910/05

PESC 386
RELEX 223
COAFR 75
FIN 160

NOTA

van:	het Raadssecretariaat
aan:	de delegaties
nr. Comv.:	COM(2005) 180 def.
Betreft:	Ontwerp-verordening van de Raad tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen die het vredesproces belemmeren en het internationaal recht overtreden in het conflict in de Sudanese regio Darfur

Hierbij gaat voor de delegaties een ontwerp-verordening van de Raad tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen, waarover de Groep raden buitenlandse betrekkingen op 12 mei 2005 overeenstemming heeft bereikt.

Ontwerp-

VERORDENING VAN DE RAAD

tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen die het vredesproces belemmeren en het internationaal recht overtreden in het conflict in de Sudanese regio Darfur

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op de artikelen 60, 301 en 308,

Gelet op Gemeenschappelijk Standpunt 2005/XXX/GBVB van de Raad van XX april 2005 betreffende beperkende maatregelen tegen Sudan[1],

Gezien het voorstel van de Commissie[2],

Gezien het advies van het Europees Parlement[3],

Overwegende hetgeen volgt:

(1) In zijn Resolutie 1591 (2005) van 29 maart 2005 uit hoofde van hoofdstuk VII van het Handvest van de Verenigde Naties betreurt de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties het ten zeerste dat de Sudanese regering, de rebellen en alle andere gewapende groeperingen in Darfur hun verbintenissen en de eisen van de Veiligheidsraad niet nakomen, en besluit de VN-Veiligheidsraad een aantal aanvullende beperkende maatregelen tegen Sudan vast te stellen.

---

1 PB L

2 PB C […], […], blz. […].

3 PB C […], […], blz. […].

(2) Gemeenschappelijk standpunt 2005/XXX/GBVB voorziet onder meer in de bevriezing van tegoeden en economische middelen van door het bevoegde Sanctiecomité van de Verenigde Naties aangewezen personen die het vredesproces belemmeren, een bedreiging vormen voor de stabiliteit in Darfur en de regio, internationale humanitaire wetgeving of wetgeving inzake de mensenrechten schenden of andere afschuwelijke daden begaan, het wapenembargo schenden of verantwoordelijk zijn voor bepaalde offensieve militaire vluchten boven Darfur. Deze maatregelen vallen binnen het toepassingsgebied van het Verdrag en bijgevolg zijn er ter voorkoming van concurrentievervalsing communautaire maatregelen noodzakelijk voor de uitvoering ervan voorzover het de Gemeenschap betreft.

(3) Voor de toepassing van deze verordening wordt het grondgebied van de Gemeenschap geacht het gehele grondgebied van alle lidstaten te omvatten voorzover daarop het Verdrag van toepassing is en onder de in het Verdrag bepaalde voorwaarden.

(4) Willen de in deze verordening vastgestelde maatregelen doeltreffend zijn, dan dient deze in werking te treden op de dag waarop zij wordt gepubliceerd.

(5) De Raad is krachtens de artikelen 60 en 301 van het Verdrag gemachtigd om, onder bepaalde voorwaarden, maatregelen te nemen die ertoe strekken het betalings- en het kapitaalverkeer alsmede de economische betrekkingen met derde landen te onderbreken of te beperken. De in deze verordening vastgestelde maatregelen, welke gericht zijn tegen individuele personen die niet rechtstreeks aan de regering van een derde land verbonden zijn, zijn noodzakelijk om deze doelstelling van de Gemeenschap te verwezenlijken en de Raad is krachtens artikel 308 van het Verdrag gemachtigd dergelijke maatregelen te nemen indien het Verdrag niet in andere specifieke bevoegdheden voorziet,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

In deze verordening wordt verstaan onder:

1. "Sanctiecomité": het comité van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties dat bij punt 3 van resolutie 1591 (2005) van de Veiligheidsraad is ingesteld;

2. "tegoeden": financiële activa en economische voordelen van enigerlei aard, met inbegrip van, maar niet beperkt tot:

   a) contanten, cheques, geldvorderingen, wissels, postwissels en andere betaalmiddelen;

   b) deposito's bij financiële instellingen of andere entiteiten, saldo's op rekeningen, schulden en schuldbewijzen;

   c) in het openbaar en onderhands verhandelde waardepapieren en schuldbewijzen, met inbegrip van aandelen, certificaten van waardepapieren, obligaties, promesses, warrants, schuldbekentenissen en derivatencontracten;

   d) interesten, dividenden of andere inkomsten over of waarde voortkomende uit of gegenereerd door activa;

   e) krediet, recht op compensatie, garanties, uitvoeringsgaranties of andere financiële verplichtingen;

   f) kredietbrieven, cognossementen, koopbrieven;

   g) bewijsstukken van een belang in fondsen of financiële middelen;

   h) ieder ander exportfinancieringsbewijs;

3. "bevriezing van tegoeden": het voorkomen van het op enigerlei wijze muteren, overmaken, corrigeren en gebruiken van, toegang hebben tot of omgaan met tegoeden met als gevolg wijzigingen van hun omvang, bedrag, locatie, eigenaar, bezit, onderscheidende kenmerken, bestemming of verdere wijzigingen waardoor het gebruik van bedoelde tegoeden, inclusief het beheer van een beleggingsportefeuille, mogelijk zou worden gemaakt;

4. “economische middelen”: activa van enigerlei aard, materieel of immaterieel, roerend of onroerend, die geen tegoeden vormen, maar kunnen worden gebruikt om tegoeden, goederen of diensten te verkrijgen;

5. „bevriezing van economische middelen”: het voorkomen van het gebruik van economische middelen om op enigerlei wijze tegoeden, goederen of diensten te verkrijgen, inclusief, maar niet beperkt tot, het verkopen, verhuren of verhypothekeren daarvan.

Artikel 2

1. Alle tegoeden en economische middelen die direct of indirect toebehoren aan, eigendom zijn van of worden gecontroleerd door de in bijlage I genoemde natuurlijke personen, rechtspersonen, entiteiten of lichamen, worden bevroren.

2. Er mogen geen tegoeden of economische middelen direct of indirect beschikbaar worden gesteld aan of ten behoeve van de in bijlage I genoemde natuurlijke personen, rechtspersonen, entiteiten of lichamen.

3. Het is verboden bewust en opzettelijk deel te nemen aan activiteiten die tot doel of tot gevolg hebben de in de leden 1 en 2 bedoelde maatregelen direct of indirect te omzeilen.

Artikel 3

1. In afwijking van het bepaalde in artikel 2 kunnen de in bijlage II genoemde bevoegde autoriteiten van de lidstaten, onder voorwaarden die zij passend achten, toestemming geven voor de vrijgave of de beschikbaarstelling van bepaalde bevroren tegoeden of economische middelen, indien zij hebben vastgesteld dat de betrokken tegoeden of economische middelen:

   a) nodig zijn ter dekking van basisuitgaven, zoals betalingen voor voedsel, huur of hypotheeklasten, geneesmiddelen of geneeskundige behandelingen, belastingen, verzekeringspremies of openbare nutsvoorzieningen;

b) uitsluitend bestemd zijn voor de betaling van redelijke honoraria en de vergoeding van gemaakte kosten in verband met de verlening van juridische diensten;

c) uitsluitend bestemd zijn voor de betaling van honoraria of kosten voor alleen het houden of beheren van bevroren tegoeden of economische middelen,

op voorwaarde dat de betrokken lidstaat het Sanctiecomité van deze vaststelling in kennis heeft gesteld en het Sanctiecomité binnen twee werkdagen na deze kennisgeving geen bezwaar heeft gemaakt.

2. In afwijking van het bepaalde in artikel 2 kunnen de in bijlage II genoemde bevoegde autoriteiten van de lidstaten toestemming geven voor de vrijgave of de beschikbaarstelling van bepaalde bevroren tegoeden of economische middelen, indien zij hebben vastgesteld dat de betrokken tegoeden of economische middelen nodig zijn voor de betaling van buitengewone lasten, op voorwaarde dat de lidstaat het Sanctiecomité van deze vaststelling in kennis heeft gesteld en het Comité zijn goedkeuring heeft gegeven.

Artikel 4

In afwijking van artikel 2 kunnen de in bijlage II genoemde bevoegde autoriteiten van de lidstaten toestemming geven voor de vrijgave van bepaalde bevroren tegoeden of economische middelen indien aan de volgende voorwaarden is voldaan:

a) de tegoeden of economische middelen zijn vóór 29 maart 2005 in een gerechtelijk, administratief of scheidsrechterlijk onderpand gegeven of er is vóór die datum een gerechtelijke, administratieve of scheidsrechterlijke uitspraak over gedaan;

b) de tegoeden of economische middelen zullen uitsluitend worden aangewend om te voldoen aan vorderingen die door een dergelijk onderpand zijn gewaarborgd of door een dergelijke uitspraak geldig zijn verklaard, overeenkomstig de wetten en reglementen tot vaststelling van de rechten van de personen die titularis zijn van dergelijke vorderingen;

c) het onderpand of de gerechtelijke uitspraak is niet ten behoeve van een persoon, entiteit of lichaam bedoeld in bijlage I bij deze verordening;

d) de erkenning van het onderpand of van de uitspraak is niet in strijd met de openbare orde van de betrokken lidstaat;

e) het onderpand of de uitspraak is door de lidstaat aangemeld bij het Sanctiecomité.

Artikel 5

1. Artikel 2, lid 2, is niet van toepassing op de bijboeking op bevroren rekeningen van:

   a) rente of andere inkomsten op bevroren rekeningen; en

   b) betalingen die verschuldigd zijn uit hoofde van contracten, overeenkomsten of verplichtingen die zijn gesloten of zijn ontstaan vóór de datum waarop deze verordening van toepassing op de betrokken rekeningen is geworden,

   mits deze rente, andere inkomsten en betalingen bevroren zijn overeenkomstig artikel 2, lid 1.

2. Artikel 2, lid 2, vormt geen belemmering voor de creditering van bevroren rekeningen door financiële of kredietinstellingen die tegoeden ontvangen die door derden naar de rekening van een op de lijst voorkomende persoon, entiteit of lichaam zijn overgemaakt, op voorwaarde dat de bijgeboekte bedragen eveneens bevroren worden. De financiële of kredietinstellingen brengen deze transacties onmiddellijk ter kennis van de bevoegde instanties.

Artikel 6

1. Onverminderd de toepasselijke voorschriften inzake rapportage, vertrouwelijkheid en beroepsgeheim en onverminderd de bepalingen van artikel 284 van het Verdrag, dienen natuurlijke en rechtspersonen, entiteiten en lichamen:

   a) alle informatie die de naleving van deze verordening vergemakkelijkt, bijvoorbeeld betreffende rekeningen en bedragen die overeenkomstig artikel 2 zijn bevroren, onverwijld te verstrekken aan de in bijlage II genoemde bevoegde autoriteiten van de lidstaten waar zij hun woonplaats hebben of gevestigd zijn, en deze informatie direct of via deze bevoegde autoriteiten aan de Commissie te doen toekomen;

   b) bij de verificatie van deze informatie samen te werken met de in bijlage II genoemde bevoegde autoriteiten.

2. Alle direct door de Commissie ontvangen aanvullende informatie wordt ter beschikking gesteld van de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaten.

3. De overeenkomstig de leden 1 en 2 verstrekte of ontvangen informatie wordt alleen gebruikt voor de doeleinden waarvoor zij verstrekt of ontvangen is.

Artikel 7

Bevriezing van tegoeden of economische middelen of de weigering om tegoeden of economische middelen beschikbaar te stellen, die te goeder trouw wordt uitgevoerd in overeenstemming met deze verordening, geeft geen aanleiding tot enigerlei aansprakelijkheid van de natuurlijke persoon of rechtspersoon, de entiteit of het lichaam die/dat deze maatregel implementeert, of van de directeuren of werknemers daarvan, tenzij het bewijs wordt geleverd dat de tegoeden en economische middelen als gevolg van nalatigheid zijn bevroren.

Artikel 8

De Commissie en de lidstaten stellen elkaar onverwijld in kennis van de krachtens deze verordening getroffen maatregelen en wisselen onderling alle andere hun beschikbare en voor deze verordening relevante informatie uit, met name betreffende inbreuken, handhavingsproblemen en uitspraken van nationale rechtbanken.

Artikel 9

1. De Commissie wordt gemachtigd:

   a) bijlage I te wijzigen op basis van de besluiten van het Sanctiecomité van de Verenigde Naties; en

   b) bijlage II te wijzigen op basis van door de lidstaten verstrekte informatie.

2. Onverminderd de rechten en verplichtingen van de lidstaten op grond van het Handvest van de Verenigde Naties onderhoudt de Commissie alle nodige contacten met het Sanctiecomité met het oog op de doeltreffende implementatie van deze verordening.

Artikel 10

De lidstaten stellen de regels vast voor de sancties die van toepassing zijn op inbreuken op deze verordening, en nemen alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat deze worden geïmplementeerd. De sancties moeten doeltreffend, evenredig en afschrikkend zijn.

De lidstaten stellen de Commissie onverwijld na de inwerkingtreding van deze verordening in kennis van die regels, en stellen haar in kennis van alle latere wijzigingen.

Artikel 11

Deze verordening is van toepassing:

a) op het grondgebied van de Gemeenschap, met inbegrip van haar luchtruim en aan boord van vlieg- of vaartuigen die onder de jurisdictie van een lidstaat vallen;

b) op alle zich op of buiten het grondgebied van de Gemeenschap bevindende personen die onderdaan van een lidstaat zijn;

c) op alle volgens het recht van een lidstaat erkende of opgerichte rechtspersonen, entiteiten of lichamen;

d) op alle rechtspersonen, entiteiten of lichamen die commercieel actief zijn in de Gemeenschap.

Artikel 12

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, op […]

Voor de Raad,
De voorzitter
[…]

Lijst van de in artikel 2 bedoelde natuurlijke personen, rechtspersonen, entiteiten of lichamen

Lijst van de in de artikelen 3, 4, 5, 6 en 7 bedoelde bevoegde autoriteiten

(in te vullen door de lidstaten)

BELGIË

TSJECHIË

DENEMARKEN

DUITSLAND

ESTLAND

GRIEKENLAND

SPANJE

FRANKRIJK

IERLAND

ITALIË

CYPRUS

LETLAND

LITOUWEN

LUXEMBURG

HONGARIJE

MALTA

NEDERLAND

OOSTENRIJK

POLEN

PORTUGAL

SLOVENIË

SLOWAKIJE

FINLAND

ZWEDEN

VERENIGD KONINKRIJK

EUROPESE GEMEENSCHAP

Commissie van de Europese Gemeenschappen

Directoraat-Generaal Externe betrekkingen

Directoraat GBVB

Eenheid A.2: Institutionele en juridische aangelegenheden, gemeenschappelijke optredens in het kader van het GBVB, sancties, Kimberley-proces

CHAR 12/163

B - 1049 Brussel

Tel. (32-2) 296 25 56

Fax (+32-2) 296 75 63

Relex-Sanctions@cec.eu.int